廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

辦到

美國著名製造廠出品
頂靚各種厚底鋼鉄鑊
由一十二寸起至二十四寸皆俱備
最合餐館及家庭便用
廚房用

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏効（見錄不受COD）
實驗立止心氣痛茶　每包壹元半　起死回生立愈双單鵝喉散每樽五圓
應驗搜毒丸　每樽四元　遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散　每料拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　〔每盒銀式元半〕
少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫品瘀散　每料拾圓
破天荒神效跌打酒　每樽壹圓半一此藥酒爲枝蟹界打手樁打砂包必需之靈藥此藥酒無論打傷跌傷碰傷撞傷扭傷或有腫脹瘀黑疼痛不止者將此藥酒下些少於茶杯內用兩隻手指點此藥酒搓擦患處立即散瘀止痛消腫不過十五分鐘之內復回原狀此藥酒應驗如神如不靈驗弟非敢誇張也
本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK
通訊處　% Kwong Man Sang & Co.
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
諸君如有函件寄來廣萬生大寶號轉交東莞李福收便妥
▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　兩大寶號

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

大幫新貨上市
歡迎光顧
去蒂厚花菇
去蒂大冬菇
鮮紅中蝦肉
墨國鮑魚
新坑鮑魚
各種草味　鮮明可口
廣萬生謹啓

「砵市躍」
爲加拿大最好
之香烟

世界新聞

蘇俄油公司接收美孚行資產

香港亞洲社電。此間各反共報紙。登載一大陸報導稱。美商美孚石油公司。所有在共區內之資產。均已被蘇俄經營之光華煤油公司所佔有。猶憶中共在佔大陸之後。即將此美商公司在各地之分公司。設備接收或停閉。其中有一部份。被征爲國用。報導中稱。中共當局突於一九五四年六月。將美孚行之全部財產及設備交付俄人所有之光華煤油公司控制。與俄方交換其他對中共有利條件。

粵共突停駛廣州至榆林港航綫

香港。亞洲社電。此間航業界透露。粵共當局。已於八月拾六日起。停止「國營」公司駛廣州與海南島榆林港間之航綫。但未說明原因。過去共方。有許多船隻。開行廣州。廣州灣。海口及榆林之間。大部份係屬曾船。此類所謂國營公司。係受國營中南航運局之節制。

十一省遭遇水災天津亦受威脅

香港。亞洲社電。此間自大陸電訊獲悉。現時共區內。共有拾一省份方遭遇程度不同之水災。有若干地區之災況。爲百拾年來中國歷史上所未有者。除長江。黃河及淮河流域外。閩江（福建）及沽河（河北）兩岸水位。亦在急劇增漲。據共方報導透露。由於大雨連綿。天津市若干部份。亦有被大水侵入之危險。牙河。大清河。永定河。南運河及北運河（上述各河流交會於天津。合稱沽河）等之水位。均已超過「危險水標」。天津東郊之「防洪隊」。現方忙於加强堤圍。

查中共已承認遭遇水災威脅之地區爲河北。河南。山東。安徽。江蘇。廣西。湖北。湖南。廣東。廣西及福建等十省。

中共將海陸軍陸續南調

臺北。亞洲社電。此間高級軍事方面。認爲中共軍事當局。顯在準備對東南亞發動侵略。最近數星期來。此間接到之關事情報中。證再表示。中共海軍若干單位。現方自華北各基地。向華南海面移動。而華北海面。則由蘇俄船艦負巡邏責任。情報中並指出。共軍陸上部隊。亦方自華北及東北各處。調赴華南各据点。此間軍方並証實。美國艦艇。加强巡邏隔離自由中國。與中共區之海面。自由中國之海軍。亦奉命隨時嚴密監視共方之行動。

軍械一批被竊

涉卑梨電。上星期四日。竊匪潛入軍械局。竊去壹枝衝鋒機槍。兩枝自動手槍及子彈一帶。另裝有短槍。來福槍及自動武器之箱。亦被搶開。現警方已在加緊偵查中。

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二門牌
電話TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託場誠辦理
服務週到

TAtlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大讌小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

◎達權總社鳴謝經費
一九五四年元月至六月卅號

文化社　陳榮　盧金生
文化社　徐洛然　程大妹
鄭其海　陳結　文化社　楊厚旋
司徒忠　文化社　以上每五元
鄧燊池三元五
李家驤　鄭尚舜　崔勝　林焯
駱珍　駱兆棠　吳棟材　湯全好
曾玉庭　鄧桃兆　鍾美錦　林滿庭
雷維　鄭齊鉅　梁祐遐　崔勝
鄭忠梅拾元　鄭瑞濃　李悅南
以上每名叁元　何祥貽　鄭慶焜
黃華滋　鄭樹培　鄭尚棧　廖造喜
阮旺　陳凡　以上每貳元五
鄭永昌　梁銓　鄭泗曜　馬三祝
馬灼南　鄭就才　林伏　林德義
關燊添　林進傑　鄭永昌　梁蓮好
張木生　梁就漢　馮七奇　林國志
吳壽　以上每名貳元　黎歡
黃南　黎和　馬守夫　每壹元五
鄒欽　梁炳　每壹元

家專鏡配眼驗
周愛權
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938
鏡眼時趨種各較精
鏡眼舊之裂破整修

馬文仲會計師事務所
各稅續報　會計審計
兼收舊欠　無不効驗
地址壹九三四市定街東四一〇房
410-193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.
電話 TA. 3621

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C.　電話　壹九三四市定街東四一〇房

林之夏　寓廣濟堂
擅用新法　迅速根治
★風濕風癱
★皮膚各病
志在濟世　診金不受
電話 PA. 8613　TA. 5738

京菓海味　油糖雜貨
合時咸魚　瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

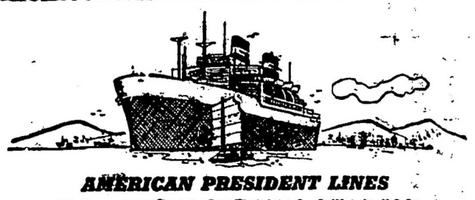
◎卡城民治黨經費鳴謝
由四拾三年元月至吉月卅日止

簡國安夫婦　吳玉鳴　馬芳夫人
袁競忠　謝志如　李作霖　朱如松
梁怡嬌女士　溫根松　劉鉅　李作霖
馬星晃　每五元　張杞梓　鍾社煉
陳哲生　劉卓南　盧罩　司徒卓彬
馬華新　余樹人　每三元　梁明
鄭錦滿　馬本納　鄭家棟　馬國根
袁葉增　吳松長夫人　雷邦夫婦
周衛全　馬錫湛　溫用寬　劉其浩
林彩瓊　每二元五　梁洪　黃世管
繆文藝　敖天祥　孤帆　關振旺
鄭濃泮　每二元　周元盛　廖造喜
每壹元五　陳鳳民　潘楊汝　陳根林
每壹元

注意
眼驗
配鏡專家
Abramson
And
Hollenberg
時間每日九
時至五時半
◀地址▶
734 Granville St.
地下層
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948
驗眼時間
不須預約

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．雲城第一家．
日夜不停市．菜晨頂瓜瓜．
大讌兼小酌．隨時可應駕，
男女僑胞呀．請來幫襯吓．

雲埠均安號
全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
QUON ON CO. LTD.
254½ Pender St. E.
TEL. PA. 1025　Vancouver, B.C.
均安號敢事由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐各埠分代理
雲高華　卡技利
太平洋公司　馬儲本
黃堃俠　潘仲謙
利僑行　列必珠
域多利　保安堂
利同昌　沙市加寸
點間頓　余衡和
馬炳坤　馬恒林
馬炳樞　雷振打，
馬長宗　余緒昌
滿地可　鄧杏蓮　黃能謙
趙彼得
片市亞强
馬汝才
溫埠壁
馬仲平
黃○○
多朗度
林善堂
陳子豪
柯杜和
周强安


AMERICAN PRESIDENT LINES
761 Sacramento Street · San Francisco 8 · California, U.S.A.
美國總統輪船公司
總統船航行太平洋上有悠久的歷史最依期，設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉
㈠三等位置冷暖氣管使冷暖調節
㈡聘用華裔廚師烹調唐餐
㈢客廳書室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
㈣船員用華裔大家男女管事
㈤行李免費重增至二百五十磅
便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居本公司在三藩市設華人事務所料理華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以便垂詢
由溫哥華往香港三百六十五元五
來回票六百九十五元

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，券據，信封，信箋，賀信函，捐册，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

◎卡城達權社經費鳴謝
由四十三年六月一日起至吉月卅日止

李作霖　袁競忠　謝志如　李作霖　溫根松　劉鉅　每五元　張杞梓
鍾社煉　陳哲生　劉卓南　每三元　梁明　鄭錦滿　馬本納　鄭家棟
馬國根　袁葉增　周衛全　馬錫湛　溫用寬　劉其浩　吳松長夫人
雷邦夫婦　林彩瓊　每式元五　黃世管　敖天祥　孤帆　盧罩　鄭濃泮
每式元　周元盛　廖造喜　每壹元五　潘楊汝　陳鳳民　每壹元